



Traktory

XERION

5000 4500 4000

CLAAS

Stabilní velikost.XERION.

Stabilní velikost

Věříme, že velikost znamená vše za předpokladu, že také vše dokáže.

Velký traktor XERION to dokazuje působivým výkonem motoru až 530 koní, který využívá díky četným inteligentním systémům zvláště efektivně a se svými čtyřmi stejně velkými, poháněnými koly přenáší tento výkon také spolehlivě na půdu.





CMATIC	6
Koncepce TRAC	8
TRAC	12
TRAC VC	14
SADDLE TRAC	16
CLAAS POWER SYSTEMS	18
Motor	20
Převodovka	22
Konstrukce	24
Přídavná závaží	26
Zadní zvedací závěs	28
Přípojný body	30
Vývodový hřídel	32
Přední zvedací závěs	34
Hydraulická soustava	36
Komfort	38
Kabina	40
Ovládací konzola	42
Nová multifunkční páka CMOTION	44
Palubní informační systém CEBIS	46
EASY – Efficient Agriculture	
Systems od CLAAS	48
ISOBUS, terminály	50
Systémy řízení	52
CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT (CSM)	54
TELEMATICS, TONI	56
Servis	58
Údržba	60
Servis a náhradní díly CLAAS	62
XERION v přehledu	64
Argumentace	66
Technické údaje	67

Plynule od 140 k až po 530 k.
CMATIC.

CMATIC



Plný výkon po celé šířce.

CMATIC představuje bezstupňovou (plynulou) konstrukci převodovky u výrobních řad XERION, AXION a ARION. Charakteristický je vysoký mechanický podíl při přenosu síly. To přináší vynikající stupeň účinnosti s nízkou spotřebou paliva při jakékoliv rychlosti – a je jedno, zda pracujete na poli, nebo jedete po silnici.

Nadále jedinečný.

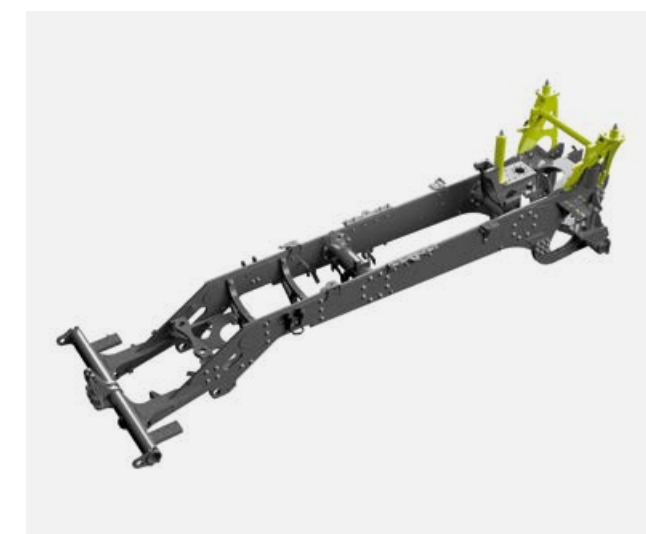
Všude, kde jsou vyžadovány plošné výkony, produktivita a hospodárnost, nabízí traktor XERION optimální řešení.

XERION určuje svoji jedinečnost následujícími znaky:

- Čtyři stejně velká kola na dvou řízených nápravách
- Konstrukce rámu s vysokou tuhostí z plných profilů
- Plynulý pohon pojezdu pro výkon přes 500 k
- Intuitivní a ergonomické ovládání



Rozhodující výhody. Rodina XERION.



Čtyři stejně velká kola na dvou řízených nápravách.

Nejnápadnějším znakem koncepce TRAC jsou čtyři stejně velká kola na dvou řízených nápravách. Tahová síla je díky velké kontaktní ploše s půdou optimálně přenesena do tahového výkonu. Dvě řízené nápravy umožňují přizpůsobit typ řízení nejrozličnějším způsobům využití.

Konstrukce rámu z plných profilů pro vysokou zátěž.

XERION disponuje plně nosným rámem. Motor a převodovka jsou instalovány samostatně nad silenbloky, aby byly minimalizovány vibrace. Příčnický rám je přišroubován s ohledem na vylepšenou stabilitu. Tak je dosaženo vysoké nosnosti až 15 t na nápravu.

Plynulý pohon pojezdu pro výkon přes 500 k.

Dostatečný výkon motorů Mercedes-Benz je plynule přenášen převodovkou ZF-Eccom na nápravy. Vysoký mechanický podíl přenosu kroutícího momentu v převodovce umožňuje hospodárný pracovní postup šetřící pohonné hmoty.

Intuitivní a ergonomické ovládání.

Koncepce ovládání CLAAS s palubním informačním systémem CEBIS a multifunkční ovládací pákou CMOTION je na trhu jedinečná. Ovládání probíhá intuitivně, a důležité funkce řízení je možné aktivovat přímo. Paže a ruka řidiče jsou přitom pohodlně uloženy na loketní opěrce.

S pevnou kabinou. TRAC.

TRAC

Pro agrotechnické operace.

Koncepce TRAC má kabinu montovanou pevně ve středu vozidla. Kabina nabízí díky velkým proskleným plochám dobrý výhled kolem vozidla. Jak přední, tak i zadní přípojný prostor jsou dobře viditelné.

TRAC je správnou variantou pro využití, jako je zpracování půdy, setí, přeprava po poli a aplikace kejdy.

Čtyři stejně velká kola umožňují excelentní tažný výkon. A jsou rovněž šetrné k půdě. Navíc je důležité, aby byla zátěž rovnoměrně rozložena na obě hnací nápravy. Vyvážení a 110 mm koule za kabinou pro připojení koncepcí labutího krku rozloží zátěž rovnoměrně a zajišťují při provozu dobrou trakci.



S otočnou kabinou. TRAC VC.

Široké spektrum využití.

Některá práce vyžaduje především dobrý výhled na zadní část traktoru. Otočná kabina je ideální např. pro:

- Práce v silážním žlabu (kukuřice a senáž)
- Štípání dřeva
- Mulčování
- Frézování sněhu

VC je zkratka pro variabilní kabinu. Otočná kabina je nej pohodlnější možností otočného řízení, jaké si lze představit. Během několika vteřin je celá kabina stiskem tlačítka přemístěna ze středové pozice pomocí zvedacího hydromotoru do pozice nad zadní nápravu.

Ovládací prvky se otáčejí automaticky s kabinou, takže všechny funkce jsou pro nový směr jízdy logicky a správně umístěné.

Pro vysoký jízdní komfort na silnici je kabina středově umístěna mezi nápravami. V silážním žlabu, na poli, v lese nebo v horách je traktor XERION s otočenou kabinou nad zadní nápravou velmi pohodlný a nabízí jedinečný výhled na aktuální pracovní činnost.



Nosič nástaveb. SADDLE TRAC.

Pro speciální využití.

U koncepce SADDLE TRAC se kabina nachází nad přední nápravou. Tak vzniká za kabinou velký prostor pro různé možnosti využití:

- Aplikace a zapracování kejdy / substrátu
- Setí a hnojení
- Rozmetání hnojiva

S různými konstrukcemi nádrží je SADDLE TRAC zcela samojízdná technika.

Aplikace kejdy a její zapracování.

V kejdové logistice je XERION SADDLE TRAC etablovaným velikanem. Rozložení zátěže na dvě poháněné nápravy a čtyři velkoobjemové pneumatiky ve spojení se psím chodem umožňuje jak aplikaci kejdy na loukách šetrně k půdě, tak i intenzivní zapracování do půdy.

Setí a hnojení.

Konstrukce zásobníku pro osivo o objemu až 13.000 l zřetelně zvyšuje denní výkon při setí a hnojení díky snížení prostojů při plnění. Na jaře lze s vozidlem s vlastním pohonem, které rozloží zátěž na dvě poháněné nápravy, hnojit podstatně dříve a šetrněji k půdě.

Univerzální rozmetadlo.

S namontovaným univerzálním rozmetadlem zůstává XERION kompaktní a obratný pro jakékoliv velikosti ploch. Díky jeho velkoobjemovým pneumatikám je při rozmetání šetrný k půdě a stabilní ve svazích. Motor s výkonem 436 k dodává traktoru vysoký výkon za všech okolností.

Verze SADDLE TRAC je samozřejmě také velmi vhodná pro zpracování půdy nebo práci v silážním žlabu.



Optimální pohon pro ty nejlepší výsledky.

Vývoj strojů u firmy CLAAS je podmíněn neustálou snahou o ještě vyšší stupeň účinnosti, větší spolehlivost a optimální hospodárnost. Pod názvem CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) kombinuje CLAAS ty nejlepší komponenty do jednoho hnacího systému, který udává měřítko. Maximální výkon vždy tam, kde je zapotřebí. Ideálně přizpůsobený pracovnímu nastavení, s úsporou paliva, s rychlou návratností investic.



Čistá síla. Motor.

Plný výkon.

Moderní šestiválcové motory Mercedes-Benz splňují emisní normu Stage IV (Tier 4f). Kromě vyspělé technologie přesvědčí také mnoha výhodami:

- Vysoký krouticí moment už při nízkých otáčkách
- Konstantní krouticí moment v širokém rozsahu otáček
- Splnění emisní normy Stage IV (Tier 4f) díky využití technologie SCR

Dva motory pro tři výkony.

V traktoru XERION 4000 je instalován motor OM 470 LA se zdvihovým objemem 11 l. Větší modely XERION 4500 / 5000 jsou poháněny motory OM 471 LA se zdvihovým objemem 13 l.



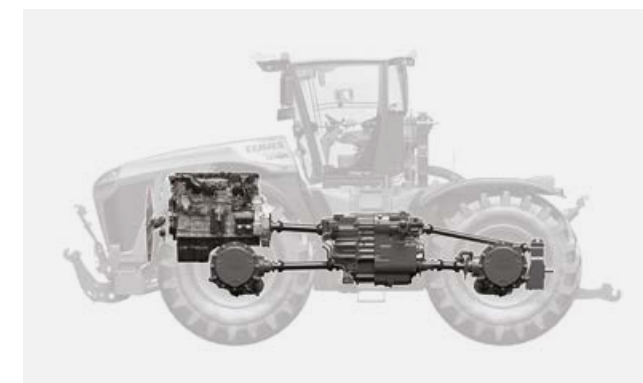
Mercedes-Benz OM 471 LA



Mercedes-Benz OM 470 LA

		XERION 5000	XERION 4500	XERION 4000
Válce		6	6	6
Zdvihový objem	l	12,8	12,8	10,6
Jmenovitá otáčky	ot/min	1900	1900	1900
Jmenovitý výkon (ECE R 120)	kW/k	382/520	352/479	308/419
Maximální výkon (ECE R 120)	kW/k	390/530	360/490	320/435
Max. krouticí moment	Nm	2450	2300	2100

Převodovka.



CMATIC znamená plynulý.

Převodovka CMATIC představuje plynulou techniku převodovky traktorů CLAAS. U výrobní řady XERION je zastoupena převodovkou ZF-Eccom. Čtyři vícelamelové spojky umožňují neustále vysoký mechanický podíl v přenosu sil. Díky tomu je XERION obzvláště efektivní. Jízdní komfort s plynulou převodovkou je v této výkonové třídě jedinečný.

Přímé hnací ústrojí.

Toto záměrně zkonstruované přímé vedení pohonu přenáší výkon motoru přímo na nápravy a vývodový hřídel.

Řaditelné závěry diferenciálů zajišťují optimální tok síly vždy, když je potřeba.



Převodovka ZF-Eccom 4.5.

- Plný přenos síly v obou směrech
- Pro všechny modely TRAC a TRAC VC
- Volitelný zvláštní náhon zajišťuje pohon hydraulické soustavy pro přenos vysokých hydraulických výkonů při nejnižších otáčkách motoru
- K dispozici pro nejvyšší rychlosti 40 a 50 km/h



Převodovka ZF-Eccom 5.0.

- Jízda vzad s rychlostí až 30 km/h
- O 700 kg lehčí než převodovka Eccom 4.5
- Neustálý pohon všech čtyř kol
- K dispozici pro nejvyšší rychlosti 40 a 50 km/h

Jedinečný. Konstrukce.

Klasické pneumatiky nebo dvojmontáž.

Obě řídicí nápravy umožňují vedle jednoduché montáže kol se čtyřmi pneumatikami také dvojmontáž s osmi pneumatikami (TRAC a TRAC VC). Pro montáž pneumatik ve dvojmontáži lze přišroubovat jednodílné nebo dvoudílné distanční vložky. Výhodou dvoudílných distančních vložek je přepravní šířka 3 m u pneumatik o velikosti 710 mm, když jsou demontována přidavná kola.



Pevně sešroubován.

Sešroubování je stabilnější než svaření. Z tohoto důvodu jsou výztuhy rámu šroubovány. Pevnost a odolnost se tak ještě více zvyšují.



Snese velikou zátěž.

Tažná koule za kabinou má průměr 110 mm a max. svislé zatížení 15 tun. Připojení pracovního náradí tzv. labutím krkem umožňuje i dlouhé soupravy zachovat obratnost při manévrování. Tažná koule pojme vysoké zatížení a rovnoměrně je rozloží na celé vozidlo.

Dlouhý rozvor náprav.

Dlouhý rozvor zvyšuje jízdní komfort. Vzdálenost 3,6 m od nápravy k nápravě nezlepšuje pouze stabilitu, ale značně také přispívá k tomu, že je síla motoru efektivně přeměněna na tažný výkon.

Se svými dvěma řízenými nápravami zůstává XERION i nadále obratný.



Dobré dotížení. Přídavné závaží.



Tažný výkon rozhoduje.

Čtyři stejně velká kola přeměňují výkon motoru rovnoměrně v efektivní tažný výkon. Pomocí zobrazení prokluzu a rychle nastavitelné dodávky paliva může řidič najít pro každé využití to nejlepší nastavení.



Dobře rozloženo.

Pohotovostní hmotnost se rozkládá také bez dodatečného závaží rovnoměrně na obě nápravy. Dle použití může být vozidlo pomocí sady závaží, která je dostupná z výrobního závodu, jednoduše optimalizováno. Proto mohou být závaží o hmotnosti 400 kg využity a zajištěny jak pro čelní dotížení, tak i vzadu za kabinou.



Vepředu: pevná nebo variabilní.

CLAAS nabízí dvě různá čelní závaží: Jedno je pro pevnou konstrukci a jedno je určeno pro uchycení na čelní ramena hydrauliky. Obě váží 1.800 kg a mohou být dotíženy čtyřmi dalšími deskami na 3,2 t.



Vzadu: všechny možnosti.

Nad zadní nápravu je možné namontovat pomocí jednoduchého zámku základní desku o hmotnosti 200 kg. S až osmi dodatečnými závažími tak může být rychle dosaženo hmotnosti dotížení až 3,4 t.

Dokáže zvednout více. Zadní zvedací závěs.



Plný síly.

Třibodové připojení zadního zvedacího závěsu je sériově vybaveno připojovacími body kategorie IV.

- Dvojčinné válce
- Průběžná zvedací síla 10 t
- Tlumení kmitů



Otáčet se společně.

Také při jízdě šetrné k půdě s přesazenými stopami umožňuje zadní výkyvný zvedací závěs využití pracovního nářadí pro zpracování, nebo jiných pracovních nástrojů, jako je tažený hadicový aplikátor.

Zvedací závěs se může při provozu volně natáčet nebo se pohybovat pomocí automatiky do daného levého nebo pravého dorazu.

Výkyvný zvedací závěs je k dispozici pro verzi SADDLE TRAC.



Horní táhlo.

Jako třetí bod třibodového závěsu v zadní části Vám CLAAS nabízí mechanické horní táhlo s připojovacími body kategorie IV (Heavy Duty), nebo hydraulické horní táhlo s připojovacími body kategorie III nebo IV.



Stabilizátory dolních táhel.

Máte na výběr mezi mechanickými a hydraulickými stabilizátory dolních táhel. Hydraulická varianta nabízí možnost automatizovat pracovní procesy. Blokování a odblokování se provádí spínačem v ovládacím panelu.

Navíc může být zvedací závěs vybaven vnitřní podpěrou pro kategorii 4N. Dolní táhla jsou poté přímo navedena na závěsný nosič, čímž jsou stabilizátory nadbytečné.

Silné spojení. Přípojný body.



Posuvný závěs.

Vyberte si ze dvou různých možností připojení:

- Automatická konzola závěsu, svislé zatížení 2 t
- Připojení kulovou hlavici 80 mm, svislé zatížení 3 t až 40 km/h



Koncepce labutího krku.

Pro připojení tažených vozidel pro aplikaci kejdy se etablovalo připojení labutího krku. 110 mm silné připojení tažnou koulí za kabinou umožňuje svislé zatížení až 15 t, a díky umístění koule přímo za kabinou je svislé zatížení rozloženo na obě nápravy. Připojení bezprostředně za kabinou umožňuje menší poloměr otáčení a zřetelně kratší délku soupravy, jako např. se vzadu připojenou cisternou na kejdu.



Připojení s tažnou lištou.

Při připojení tažné lišty můžete díky třem otvorům volit mezi třemi pozicemi. Navíc máte také možnost volby mezi různými přípojnými body.

- Tažná lišta se 40 nebo 50 mm silnými čepy
- Tažná lišta s 80 mm tažnou koulí
- Tažná lišta Piton Fix

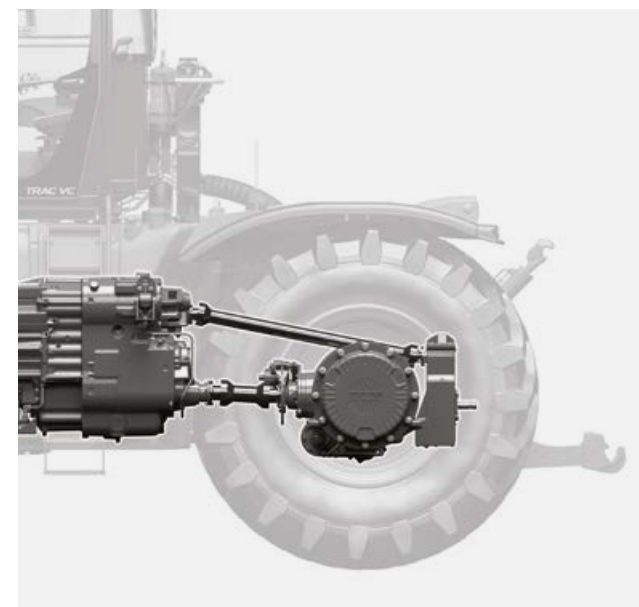
Pro řízená připojená nářadí je také k dispozici tažná lišta s nuceným řízením.



Připojení cisterny na kejdu prostřednictvím koncepce labutího krku nabízí několik výhod:

- Celková délka je značně redukována
- Na souvratích je stroj značně obratný
- Dochází k menšímu ztuhnutí půdy díky lepšímu rozložení zatížení náprav

Výkon tam, kam patří. Vývodový hřídel.



Spousta využitelného výkonu.

Traktor XERION představuje svůj výkon na vývodovém hřídeli s 1.000 ot/min při otáčkách motoru 1.730 ot/min. Díky jednoduše zkonstruovanému pohonu bude přenášet celý výkon na koncovku vývodového hřídele.

Tak pracujete s redukovanou spotřebou pohonných hmot při plném výkonu motoru.



K dostání různé koncovky vývodového hřídele.

- 1 3/4", 6-ti drážková
- 1 3/4", 20-ti drážková
- 2 1/4", 22-ti drážková (Ø 57,7 mm)

S koncovkou vývodového hřídele 2 1/4" mohou být na přípojná zařízení efektivně přenášeny také výkony motoru nad 500 k.



Vývodový hřídel lze zapnout pomocí vnějších žlutých tlačítek na blatníku. Pro rychlou deaktivaci vývodového hřídele se uvnitř traktoru nachází navíc žlutý nouzový vypínač.



Má rád těžkou práci. Čelní zvedací závěs.



Plně integrovaný.

Čelní zvedací závěs je plně integrován do rámu. Aby byla redukována délka traktoru, dají se dolní ramena jednoduše sklopit. Kromě toho profitujete z následujících výhod:

- Robustní konstrukce
- Průběžná zvedací síla 8,1 t
- Dvojčinný
- Polohová regulace
- Tlumení kmitů



- 1 Ovládání čelního zvedacího závěsu
- 2 Ovládání zadního zvedacího závěsu

Vše v dosahu.

Čelní a zadní zvedací závěs je možné díky multifunkční ovládací páce CMOTION ovládat pohodlně pomocí palce, bez pohybu ruky.

Všechny možnosti.

Čelní zvedací závěs je řízen elektronicky. K ovládání všech funkcí může ruka zůstat ležet uvolněně na multifunkční ovládací páce. Přes obslužný terminál CEBIS se dají všechna nastavení snadno a rychle změnit.

Čelní zvedací závěs

Pracovní poloha pro počítání ploch

Omezení zvedací výšky

Rychlost spouštění

Rychlost zdvihu



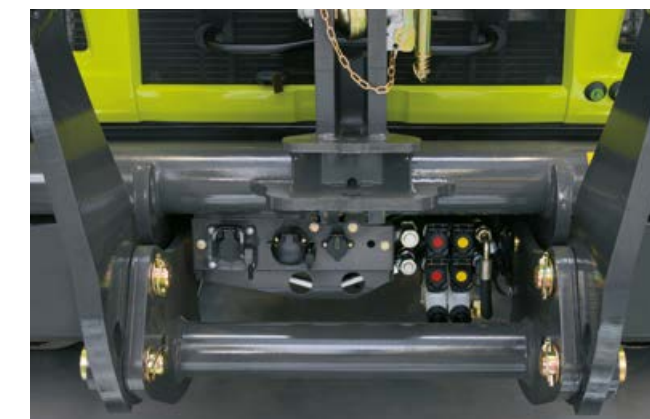
Čelní zvedací závěs a jeden hydraulický rozvaděč lze pohodlně ovládat pomocí tlačítek v přední části kapoty motoru .

Vytváří pořádný tlak. Hydraulická soustava.



Silná hydraulická soustava.

Přímo na převodovce ZF-Eccom 4.5 je uložen zvláštní náhon, který může být k dispozici pro 100 cm³ čerpadlo s průtokem 250 l/min a tlakem 260 bar. Tento hydraulický okruh může disponovat výkonem až 90 kW.



Přípojky vpředu.

Pokud se vzdáte čelního zvedacího závěsu, jsou u traktoru XERION k dispozici vpředu až tři dvojčinné rozvaděče.



Fakta.

XERION je vybaven dvěma hydraulickými okruhy Loadsensing:

- 1 Hlavní okruh pro hydraulické rozvaděče a zvedací závěs
- 2 Vedlejší okruh pro chladič oleje, řízení a brzdy

Hlavní okruh vykazuje následující hodnoty výkonu:

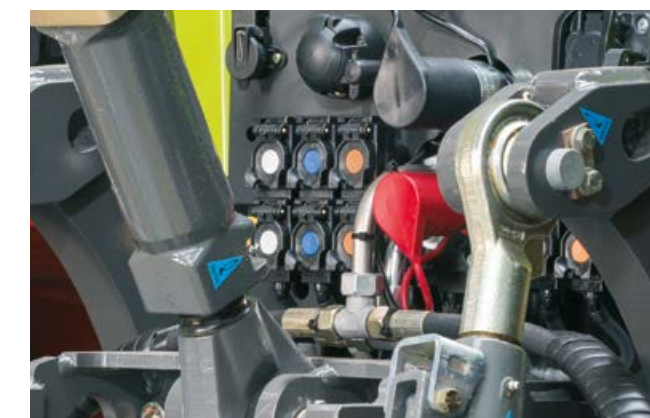
- Provozní tlak 200 bar
- Maximální průtočné množství 195 l/min
- Maximální průtočné množství 105 l/min na každou jednotlivou sekci rozvaděče
- Max. hydraulický výkon 58 kW
- Objem nádrže 120 l

Třetí hydraulický okruh (volitelně) nabízí dodatečný konstantní výkon 80 l za minutu (při tlaku 200 bar).



Přípojky vzadu.

Pokud není použit zadní zvedací závěs, může být v zadní části použito až sedm dvojčinných rozvaděčů.



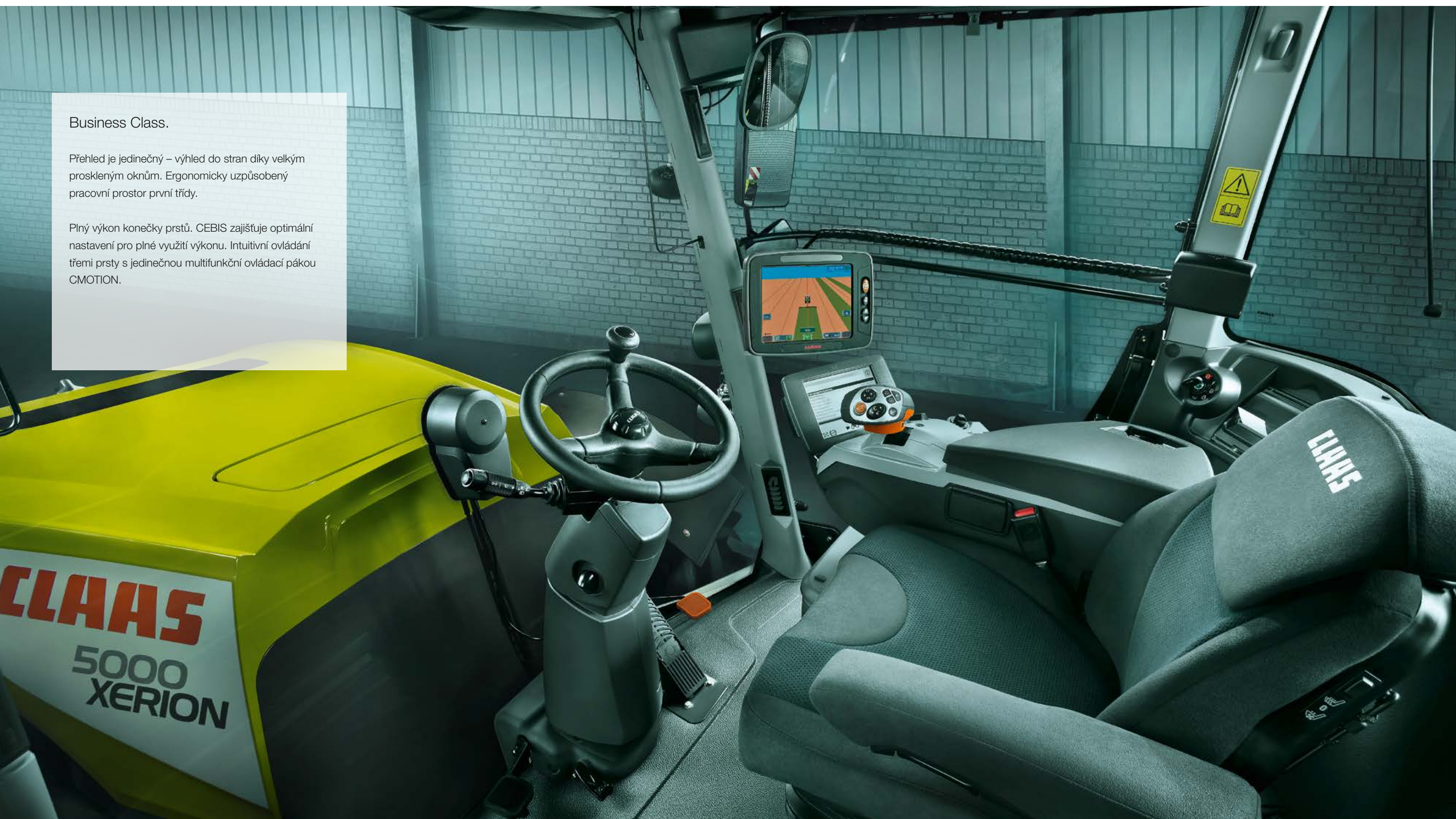
Přípojky Power-Beyond.

Přípojky Power-Beyond se svým velkým průměrem koncovek umožňují, stejně jako ploché přípojky v přední a zadní části, vysoký výkon průtoku oleje k připojenému nářadí s nepatrnými ztrátami.

Business Class.

Přehled je jedinečný – výhled do stran díky velkým proskleným oknům. Ergonomicky uzpůsobený pracovní prostor první třídy.

Plný výkon konečky prstů. CEBIS zajišťuje optimální nastavení pro plné využití výkonu. Intuitivní ovládání třemi prsty s jedinečnou multifunkční ovládací pákou CMOTION.



Business Class. Kabina.



Pohodlné řešení otočného řízení.

Kabinu traktoru XERION TRAC VC (Variable Cab) lze stiskem tlačítka otočit za méně než 30 vteřin o 180°. Díky nové pozici na zadní části má obsluha stroje optimální výhled na vzadu nesený stroj. Všechny ovládací prvky se samozřejmě otáčejí spolu s kabinou. Tento jedinečný komfort oceníte při použití na silážním žlabu, při štěpkování, frézování nebo mulčování.



Inteligentní odpružení.

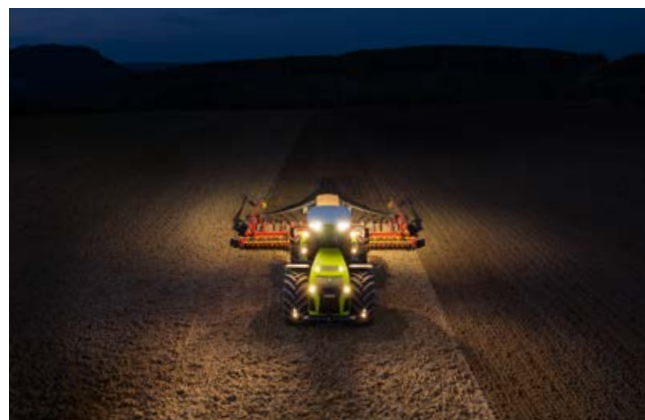
Poloaktivní odpružení kabiny zajišťuje při všech využitích vylepšený jízdní komfort. Tlumiče jsou ovládány elektronicky a přizpůsobují pružení automaticky aktuálním jízdním podmínkám.



Vynikající výhled.

Výhled z rozměrné kabiny je díky velkým proskleným tabulím a čtyřsloupkové kabině nepřekonatelný.

Díky hladině hluku s maximálně 69 dB pro Vás bude i dlouhá práce zábava.



Spousta světla.

Koncepce osvětlení traktorů XERION se zakládá na dvou různých síťových napětích. Osvětlení pro přepravu po silnici je napájeno 12 V a pracovní světlomety (LED) jsou napájeny 24 V.

- Až dvanáct předních světlometů
- Až osm zadních světlometů



Vše v dosahu.
Loketní opěrka.



Ergonomická.

Loketní opěrka je koncipována tak, že loket a ruka řidiče leží uvolněně a on tak může pohodlně ovládat nejdůležitější funkce. Také při obsluze multifunkční ovládací páky CMOTION leží ruka bez námahy na opěrce.



Ovládací konzola.

Ovládací konzola je vybavena dalšími funkčními spínači, které jsou označeny vysvětlujícími symboly.

- 1 Řídící jednotka (silnice max. 50 km/h, příp. 40 km/h, pole max. 30 km/h)
- 2 Výkyvný zadní zvedací závěs / aretace stabilizátorů dolních táhel
- 3 Přepínač ovládání čelního zvedacího závěsu CMOTION na ovládání bílého rozvaděče
- 4 Reverzace ventilátoru
- 5 Parkovací brzda / neutrální poloha
- 6 Aktivace závěru mezinápravového a zadního diferenciálu
- 7 Závěry diferenciálu manuální nebo automatické
- 8 Paměť počtu otáček
- 9 Rozvaděče hydrauliky
- 10 Vývodový hřídel
- 11 Hydraulická soustava (zvláštní náhon)
- 12 Regulace pracovní pozice zadního zvedacího závěsu
- 13 ELECTROPILOT (křížová páka pro dva hydraulické rozvaděče)
- 14 E-Gas (manuální nastavení otáček motoru)

Přizpůsobivá.

Celou loketní opěrku můžete přizpůsobit dle Vašich přání: pomocí dvou páček uprostřed konzoly se dá posouvat horizontálně a vertikálně.

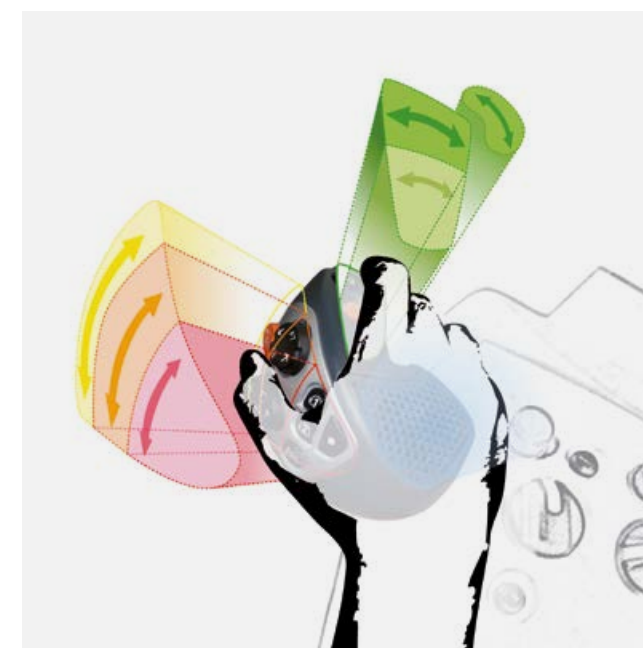


Všechno jednou rukou. Multifunkční ovládací páka CMOTION.



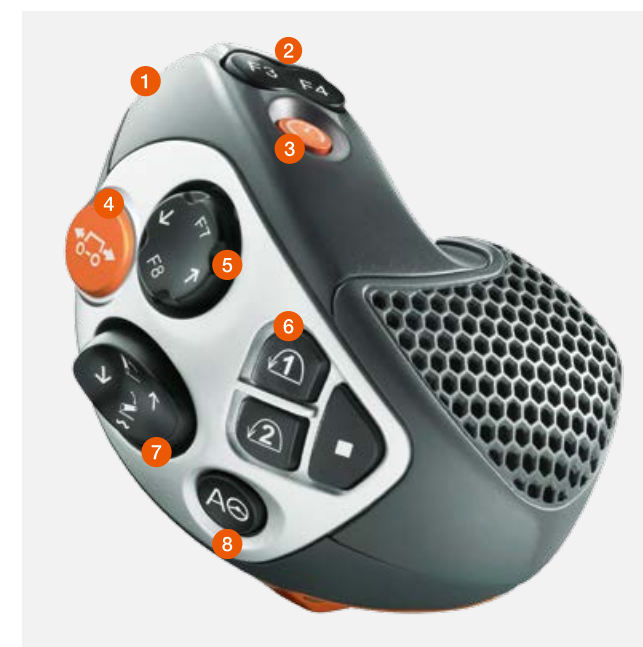
Na dosah ruky.

S multifunkční ovládací pákou CMOTION nabízí CLAAS jedinečnou koncepci, která umožňuje komfortní a efektivní využití nejdůležitějších funkcí traktoru XERION. Na multifunkční ovládací páce CMOTION se nachází osm individuálně obsaditelných funkčních tlačítek pro ovládání nejrůznějšího nářadí i stroje.



Čistá ergonomie.

Multifunkční ovládací páka CMOTION umožňuje ovládání rozmanitých procesů s až čtyřmi funkcemi řízení, aniž by musel řidič pohnout rukou na ovládací páce. Díky ovládání funkcí ukazovačkám a prostředníčkem se ruka při práci tak rychle neunaví.



- 1 Funkční tlačítka (F5/F6)
- 2 Funkční tlačítka (F3/F4)
- 3 Tempomat
- 4 Rozjezd / změna směru jízdy
- 5 Čelní zvedací závěs / hydraulika; funkční tlačítka (F7 / F8)
- 6 Řídicí systém pro manévrování na souvratí CSM; funkční tlačítka (F1 / F2)
- 7 Zadní zvedací závěs
- 8 Systém řízení

Vše pod kontrolou. CEBIS.



Neustále dobře informován.

Informace, řízení a kontrola – to jsou úkoly elektronického palubního informačního systému CEBIS. Vyznačuje se jasným a logickým členěním struktury menu.

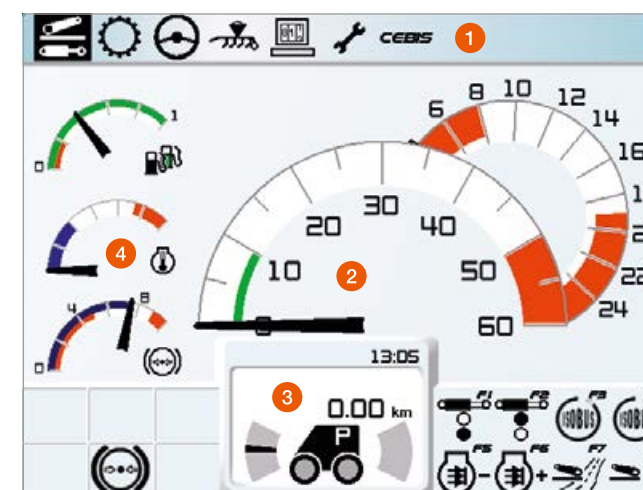
Postačí krátký pohled a systém CEBIS informuje o aktuálních procesech a stavu: monitor zobrazí přehledně jízdu nebo práci se všemi potřebnými informacemi. Výstražná hlášení jsou akustická i vizuální - symbol a text.

Přehledná, jednoduchá a rychlejší obsluha.

Základní nastavení stroje se v pracovním režimu provádí otočným spínačem systému CEBIS. Přídavný otočný spínač HOTKEY umožňuje rychlý přístup k ovládání dalších funkcí. Poloha otočného spínače je patrná v systému CEBIS.

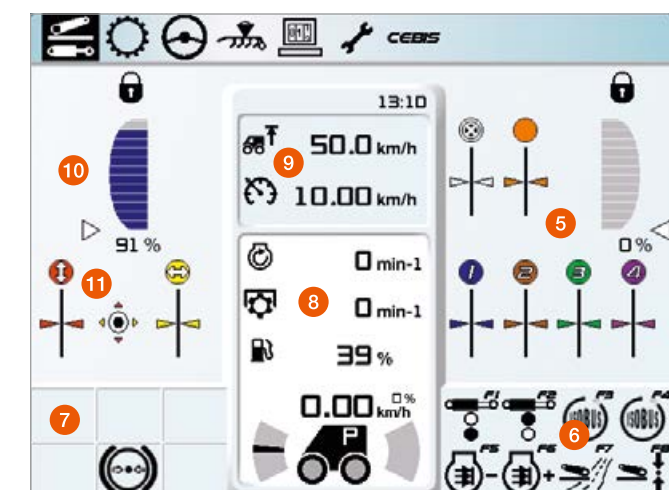
Monitor s úhlopříčkou 21 cm.

Barevný monitor (8,4") systému CEBIS poskytuje díky své individuální pozici ideální přehled. Pomocí kulového uložení lze totiž monitor dokonale přizpůsobit požadavkům řidiče.



CEBIS režim jízdy.

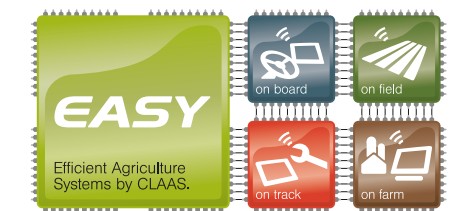
- 1 Řádek pro nabídky
- 2 Pojezdová rychlost a otáčky motoru
- 3 Informace o jízdě
- 4 Zobrazení stavu paliva, teploty chl. kapaliny a tlaku v brzd. soustavě



CEBIS režim práce.

- 5 Status zadní zvedací závěs / zadní hydraulické rozvaděče
- 6 Obsazení funkčních tlačítek: F1 až F8 na multifunkční ovládací páce
- 7 Signalizační okno
- 8 Nastavitelná zobrazovací plocha
- 9 Variabilní zobrazovací plocha v závislosti na zvoleném bodu nabídky
- 10 Status čelní zvedací závěs
- 11 Status přední hydraulické rozvaděče

EASY.
Jednoduše získat víc.



Program.

CLAAS slučuje své kompetence v oboru elektroniky pod jedním jménem: EASY.

Zkratka znamená Efficient Agriculture Systems a splňuje to, co slibuje: od seřízení stroje přes systémy řízení až k softwarovým řešením – s EASY je vše zcela jednoduché. Vaše systémy můžete vzájemně perfektně sladit a získat z Vašich strojů, a tedy i z práce, to nejlepší.

Ještě lepší kontrola s ISOBUS a Implement Controls Tractor (ICT).



Terminál S10



10,4" displej

Terminál S7



7" displej

COMMUNICATOR



5,7" displej



Tak, jak potřebujete.

S mobilními displeji nabízí CLAAS flexibilní řešení pro ISOBUS a systémy řízení. Podle sezóny nebo použití je možné terminál přemístit z jednoho traktoru nebo samojízdného sklízecího stroje do jiného. Vybavte Váš XERION přímo z výrobního závodu nebo dodatečným vybavením tak, jak potřebujete.

Terminál S10:

- 10,4" terminál s dotykovým displejem s vysokým rozlišením
- Funkce řízení a ISOBUS
- Až čtyři znázornění kamer

Terminál S7:

- 7" terminál s dotykovým displejem s vysokým rozlišením
- Funkce řízení

COMMUNICATOR:

- 5,7" terminál
- Funkce ISOBUS

Implement Controls Tractor (ICT).

V kombinaci s lisem na hranaté balíky QUADRANT 3400 lze díky ISOBUS ovládat dvě funkce traktoru XERION automaticky z lisu:

CRUISE CONTROL.

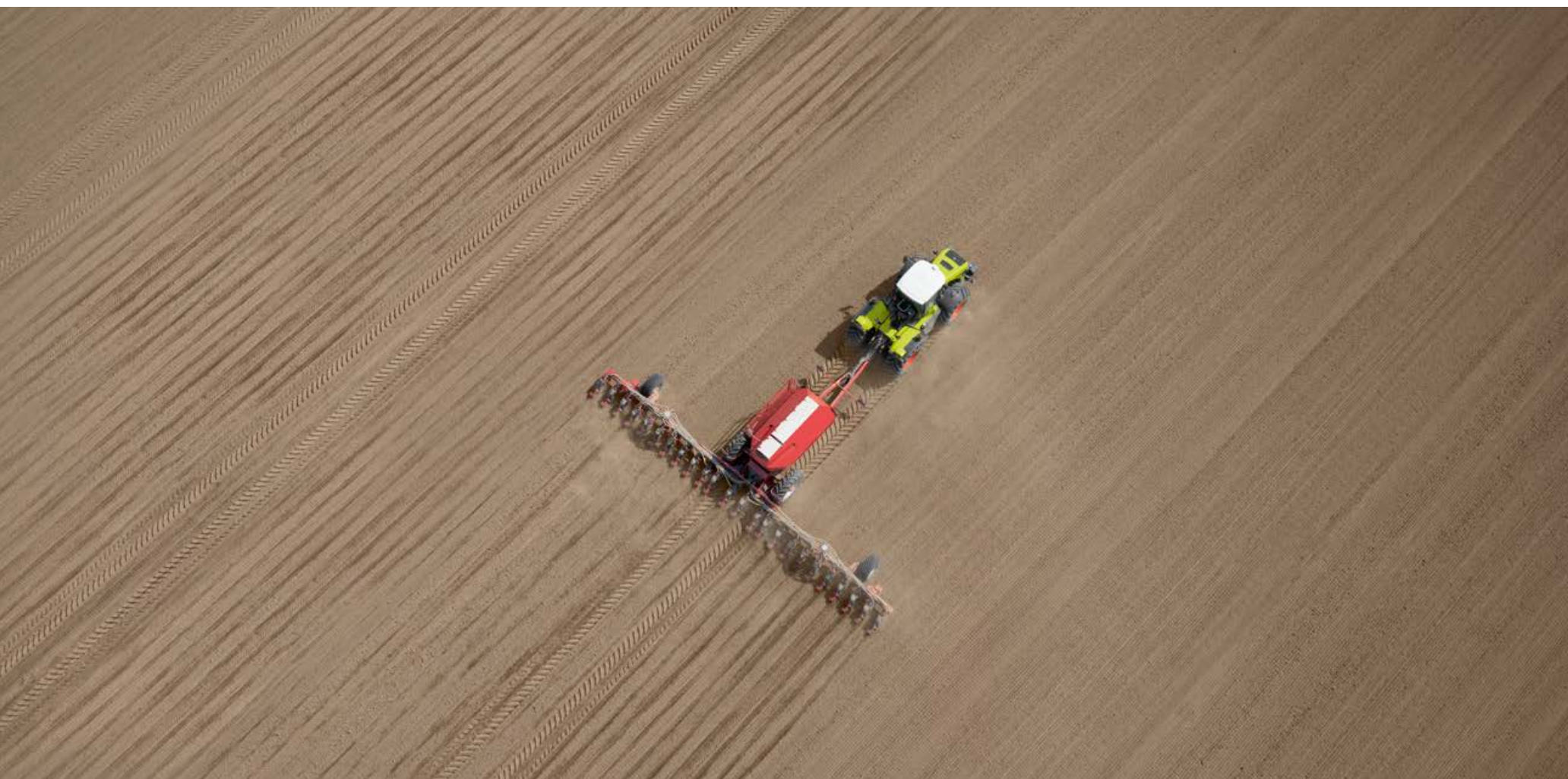
Optimalizuje výkonnost a kvalitu práce lisu díky ovládání pojezdové rychlosti traktoru. Pojezdová rychlost je tak permanentně přizpůsobena podmínkám a je dosaženo nejlepší výkonnosti soupravy.

AUTO STOP pro vývodový hřídel.

Pokud by mělo nastat přetížení lisu QUADRANT 3400, vypne automaticky ICT AUTO STOP vývodový hřídel. Tak je chráněno celé hnací ústrojí a zároveň je usnadněna práce obsluhy stroje.



Vždy ve správné stopě. Systémy řízení CLAAS.



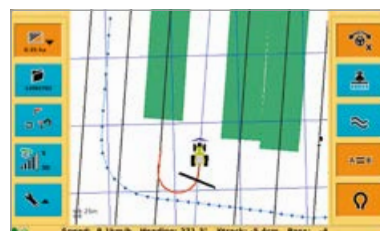
Zvýšení kvality práce.

Systémy řízení CLAAS usnadňují práci řidiče. Ukazují mu výhledově směr, příp. řídí traktor zcela automaticky na optimální stopu. Chyby a přesahy jsou eliminovány. Pokusy dokazují, že moderní systémy paralelního navádění mohou ušetřit až 7% motorové nafty, strojní náklady, hnojivo a látky na ochranu rostlin.

Automatický systém řízení GPS PILOT je ovládán přes dotykový terminál S10 nebo S7. Oba se vyznačují velmi jednoduchým menu a uživatelsky příjemným rozhraním.

Automatické řízení také na souvrati.

Funkce AUTOTURN přebírá otáčecí manévry na souvrati. Směr otáčení i další dráha zpracování jsou předvoleny v terminálu, zbytek už obstará systém řízení.



Díky AUTO TURN může řidič svobodně zvolit následující stopu.

Korekční signál podle potřeby.

CLAAS svou nabídku vyvinul tak, že svůj systém můžete kdykoliv podle potřeby rozšířit. To se týká jak technologie terminálu, tak i využití všech současných korekčních signálů.

Pro vyšší flexibilitu a schopnost nasazení umí systémy řízení CLAAS pracovat s GPS i se satelitními systémy GLONASS.

Korekční signály.

RTK

- + / - 2 až 3 cm
- Pevná stanice
- Dosah cca. 15 km
- Vlastní referenční stanice nebo referenční signál lze získat od místního prodejce
- Nejvyšší možná opakovatelná přesnost

RTK NET

- + / - 2 až 3 cm
- Korekční signál přes mobilní telefon
- Dvoufrekvenční signál
- Neomezený pracovní radius
- Nejvyšší možná opakovatelná přesnost
- Podléhající licenci

BASELINE HD

- + / - 4 až 6 cm
- Mobilní referenční stanice
- Dosah 3 až 5 km
- Bez licenčních poplatků
- Vlastní podnikový korekční signál
- Integrovaná akumulátorová baterie

OMNISTAR XP / HP / G2

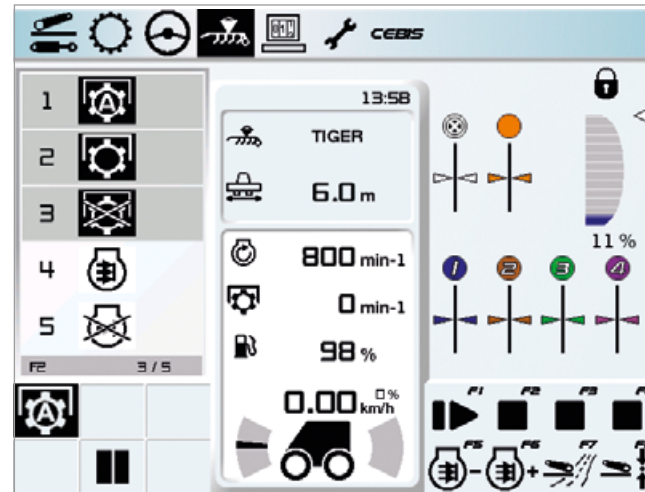
- + / - 5 až 12 cm
- Korekční signál podporovaný satelitem
- Dvoufrekvenční signál
- Podléhající licenci

EGNOS / E-DIF

- + / - 15 až 30 cm
- Bez licenčních poplatků
- Přesnost stanice

Detailnější informace k tomuto tématu získáte v prospektu "CLAAS navigační systémy" nebo u Vašich regionálních prodejců CLAAS.

Perfektní otáčecí manévry. CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT (CSM).



CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT.

Souvratový management CSM za Vás přebírá práci při otáčení na souvratí. Jedním stiskem tlačítka se přehrají všechny před tím uložené úkony.

CSM nabízí:

- Záznamy až čtyř sekvencí na každé pracovní nářadí
- Aktivaci sekvencí na CMOTION
- Zobrazení postupů v systému CEBIS
- Záznam závislý na čase nebo na vzdálenosti
- Možnost sekvence dodatečně měnit a optimalizovat

Následující funkce je možno v libovolném pořadí kombinovat:

- Rozvaděče s nastavením času a průtočného množství oleje
- Pohon všech kol, závěr diferenciálu
- Čelní a zadní zvedací závěs
- Otáčky zadního PTO
- Paměť pro otáčky motoru
- Hodnota tempomatu

Jednoduše zaznamenat a přehrát.

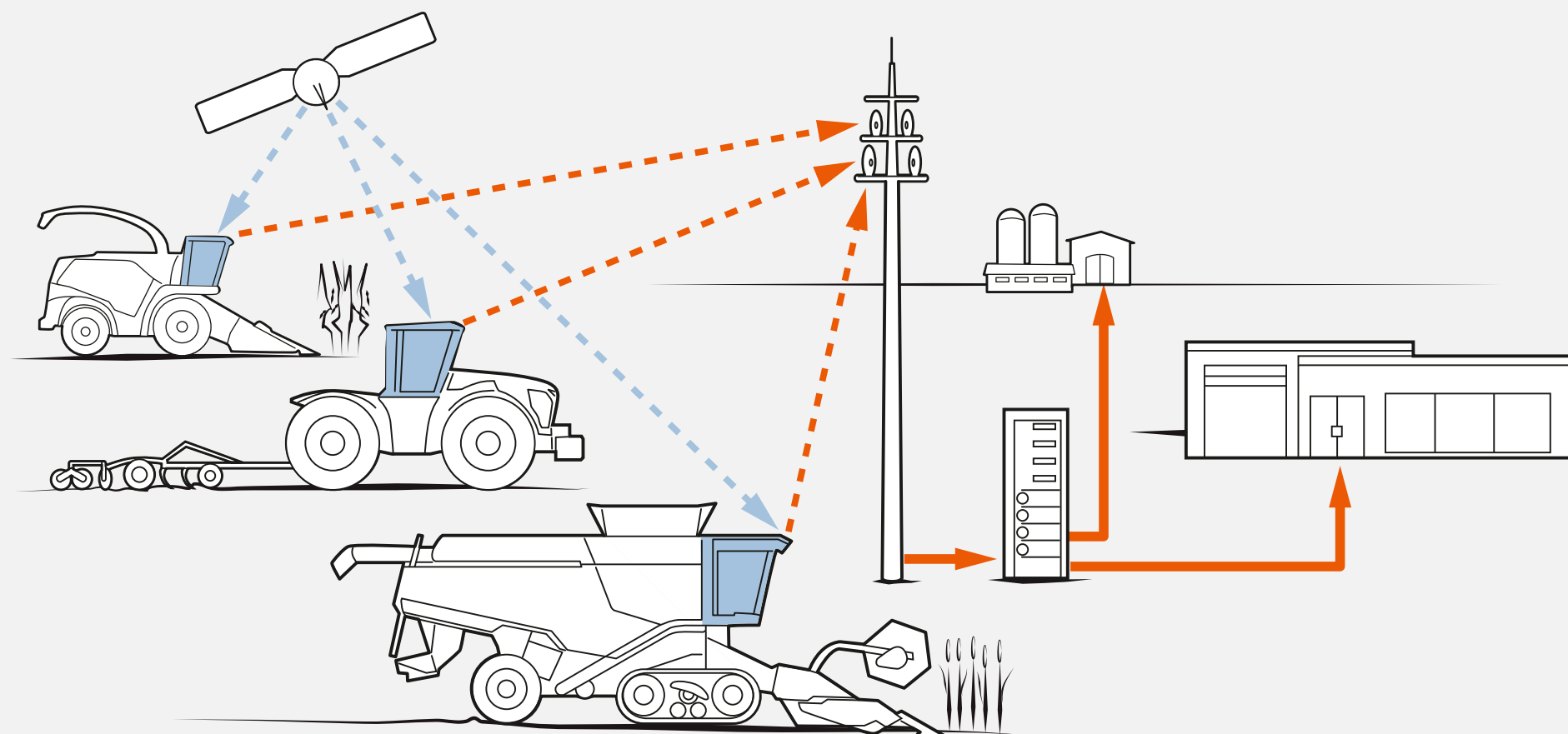
Sekvence mohou být na přání zaznamenávány v závislosti na vzdálenosti nebo na čase. Zároveň je možné ukládat sekvence za klidového stavu stroje. Při probíhající záznamu je řidič schopen krok za krokem sledovat vývoj jeho sekvence. Při přehrávání lze sekvenci pozastavit a následným jednoduchým stiskem tlačítka lze v přehrávání pokračovat.

Optimalizace bez prostojů.

Uložené sekvence lze následně měnit a optimalizovat.

Kroky se mohou přidávat, mazat, v každém detailu měnit a přizpůsobovat. Časy, vzdálenosti a průtok je možné přizpůsobovat daným podmínkám. Po prvním záznamu lze sekvenci během pracovního procesu propracovat až do posledního detailu.





Všechna důležitá data. Kdykoliv.

Vše pod kontrolou.

Určování polohy pomocí GPS je možná lokalizace stroje XERION na silnici i na poli. I když jste na cestách, máte díky mobilnímu připojení možnost přístupu k veškerým informacím.

Sledování, stejně jako analýza a srovnání, jsou nejlepším podkladem pro solidní podniková rozhodnutí, která zvyšují vytížení strojů a tím i efektivnost.

Silné argumenty pro TELEMATICS:

- Zlepšení pracovních procesů: analýza pracovního času
- Optimalizace nastavení: dálkové sledování
- Zjednodušení dokumentace: zpracování dat
- Úspora servisního času: dálková diagnostika
- K dispozici v traktorech XERION jako standardní výbava



TONI (TELEMATICS ON IMPLEMENT).

TONI je doplněním systému TELEMATICS. Umožňuje uživateli používat nejen data traktoru, ale také data aktuálního pracovního nářadí. Podmínkami jsou, že je traktor kompatibilní s ISOBUS a pracovní nářadí je ovládáno přes ISOBUS.

Vždy připraven k použití.
Údržba a servis.

Servis

XERION zaručuje nejvyšší provozní spolehlivost.

Údržba, náhradní díly, servis: tým CLAAS dělá vše pro to, aby byly časy prostojů redukovány na absolutní minimum. Pro efektivní údržbu jsme vyvinuli chytrá řešení, protože dobře připravený stroj nabízí optimální bezpečnost při nasazení. Naší hlavní prioritou je zachovat všechny funkce a hodnoty. My víme, že Váš traktor je klíčovým faktorem Vašeho úspěchu.



Zcela rychle. Údržba.

Rychlá údržba.

V oblasti údržby přesvědčuje XERION příkladnou nenáročností. Interval údržby u olejů převodovky, hydrauliky a náprav činí například 1.500 h.

Když jsou na programu údržbářské práce, provádějí se rychle a nenáročně. Olejový filtr motoru je snadno přístupný v prostoru rámu.

Více času pro pracovní nasazení.

- Výměna olejů převodovky, hydrauliky a náprav až po 1.500 h
- Snadná přístupnost k olejovému filtru motoru
- Díky jednodílné kapotě motoru jsou jednotlivá místa údržby rychle a dobře dosažitelná
- Nový systém nasávání vzduchu do motoru výrazně zvyšuje životnost filtru
- Zobrazení stavu údržby v systému CEBIS
- Dobře přístupné a robustní umístění baterií
- Nádrž na chladicí kapalinu dostupná také při uzavřeném krytu motoru

Vše dohromady usnadňuje denní údržbu a ošetřování. To významně přispívá k životnosti stroje.



Čistá záležitost.

XERION disponuje efektivním čištěním nasávání vzduchu do motoru, které je nenáročné na údržbu. Cyklóny zajišťují oddělení nečistot, které jsou poté výfukem odstraněny.

Integrovaný filtr nasávání vzduchu do motoru PowerCore® je extrémně robustní, disponuje vysokým filtračním výkonem a jeho používání je snadné.



Aby vše běželo tak, jak má. Servis a náhradní díly CLAAS.



Vaše požadavky narůstají.

Můžete se na to spolehnout: Když nás potřebujete, jsme tu pro Vás. Kdekoliv. Rychle. Spolehlivě. Po celých 24 hodin denně. S přesným řešením, které Váš stroj pro provoz vyžaduje. Aby vše běželo tak, jak má.

Náhradní díly a příslušenství ORIGINAL.

Přizpůsoben speciálně Vašemu stroji: přesně sedící náhradní díly, vysoce kvalitní provozní prostředky a užitečné příslušenství. Využijte naši rozsáhlou produktovou nabídku, ze které Vám poskytneme to správné řešení, které Váš stroj vyžaduje pro 100% bezpečnost provozu. Aby vše běželo tak, jak má.

Pro Vaši farmu: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS Vám nabízí jeden z nejrozsáhlejších programů náhradních dílů napříč všemi značkami a oblastmi pro jakékoliv zemědělské využití ve Vašem podniku. Aby vše běželo tak, jak má.

Vždy na potřebném místě.

Obchodní partneři CLAAS patří po celém světě k nejvýkonnějším podnikům v oblasti zemědělské techniky. Technici jsou výborně kvalifikovaní a odborně vybaveni odpovídajícími speciálními a diagnostickými pomůckami. Servis CLAAS představuje velmi ceněné pracovní postupy, které zcela splní Vaše očekávání v oblasti kompetencí a spolehlivosti. Aby vše běželo tak, jak má.

Jistota je plánovatelná.

Naše servisní produkty Vám pomáhají zvýšit provozní bezpečnost Vašich strojů, minimalizovat riziko ztrát a dávají Vám možnost kalkulovat s pevnými náklady. CLAAS MAXI CARE Vám nabízí plánovatelnou bezpečnost pro Vaše stroje.

Z města Hamm do celého světa.

Náš centrální sklad náhradních dílů dodává veškeré originální díly ORIGINAL rychle a spolehlivě do celého světa. Partneři CLAAS ve Vaší blízkosti Vám nabízejí v té nejkratší možné době řešení: pro sklizeň, pro Váš podnik. Aby vše běželo tak, jak má.

Řešení problémů přes diagnostiku na dálku: CLAAS TELEMATICS.

CLAAS TELEMATICS ve Vašem stroji pro Vás slučuje dva důležité aspekty: rychlou pomoc díky servisním technikům CLAAS plus hospodárné výhody při Vaší práci díky bezdrátovému propojení. Vaše problémy řešíme z místa – také když nás nevidíte. Aby vše běželo tak, jak má.

Logistické centrum CLAAS Parts ve městě Hamm v Německu disponuje více než 155.000 různých položek náhradních dílů na ploše více než 100.000 m².





- 1 Motor Mercedes-Benz OM 471 LA (XERION 5000 / 4500), max. 530/490 k¹, OM 470 LA (XERION 4000), max. 435 k¹
- 2 CMATIC, převodovka ZF-Eccom, bezstupňová
- 3 Jednodílná kapota motoru
- 4 Reverzační hydraulický ventilátor
- 5 XERION 5000 / 4500: objem palivové nádrže 930 l, nádrž na močovinu o objemu 90 l; XERION 4000: objem palivové nádrže 740 l, volitelně přídavná nádrž o objemu 190 l; nádrž na močovinu o objemu 90 l
- 6 Šroubovaná konstrukce rámu
- 7 Rozvor náprav 3.600 mm s průměrem pneumatik až 2.160 mm
- 8 Až šest hydraulických rozvaděčů vzadu a hydraulický výkon 90 kW
- 9 Silný vývodový hřídel v nižším rozsahu otáček (1.000 ot/min při 1.730 otáčkách motoru)
- 10 Čelní zvedací závěs s regulací výšky a hloubky
- 11 Ergonomická loketní opěrka a multifunkční ovládací páka CMOTION.
- 12 Poloaktivní odpružení kabiny (na výběr 3 stupně)
- 13 Silná hydraulická soustava s průtokem 250 l/min při redukováných otáčkách motoru (1.650 ot/min u verze TRAC / TRAC VC; 1.480 ot/min u verze SADDLE TRAC)

¹ Dle ECE R 120

Přesvědčivé argumenty.



CPS.

- Plynulá převodovka pro výkon přes 500 k
- Výkonný a efektivní koncept pohonu
- 50/40 km/h pro rychlé přemísťování
- Plná způsobilost pro silniční provoz ve všech zemích Evropy
- Čtyři stejně velká kola s průměrem až 2,16 m (710 a 900) pro výbornou trakci
- Hydraulická soustava s maximálním tlakem 260 bar a maximálním výkonem 90 kW při redukovaných otáčkách motoru
- Při pouhých 1.730 otáčkách motoru za minutu 1.000 ot/min na vývodovém hřídeli
- Koncovka vývodového hřídele 2 ¼" pro spolehlivý přenos vysokého výkonu
- Robustní čelní zvedací závěs s průběžnou zvedací silou 8,1 t
- Plný potenciál výkonu při nízkých otáčkách motoru

Komfort.

- Široká nabídka vybavy na přání pro specifické požadavky zákazníků včetně otočné kabiny
- Ergonomická koncepce obsluhy s inovativní multifunkční ovládací pákou CMOTION
- Snadno přizpůsobitelná přídavná závaží pro optimální pracovní nasazení stroje

EASY.

- TELEMATICS / TONI pro profesionální dokumentaci a servisní kontrolu
- GPS PILOT s terminálem S10 a S7 s dotykovým displejem
- Souvratová automatika CSM
- ICT (Implement Controls Tractor) v kombinaci s lisem QUADRANT 3400

XERION		5000	4500	4000
Motor				
Výrobce		Mercedes Benz	Mercedes Benz	Mercedes Benz
Počet válců/sání		6	6	6
Zdvihový objem	cm³	12800	12800	10600
Jmenovité otáčky	ot/min	1900	1900	1900
Volnoběžné otáčky	ot/min	800	800	800
Maximální otáčky	ot/min	1976	1976	1976
Homologační hodnota (97/68 EG) ¹	kW/k	382/520	352/479	308/419
Výkon při jmenovitých otáčkách(ECE R 120) ²	kW/k	382/520	352/479	308/419
Maximální výkon (ECE R 120) ²	kW/k	390/530	360/490	320/435
Max. krouticí moment (ECE R 120) ²	Nm	2450	2300	2100
Palivová nádrž	l	740	740	740
Přídavná nádrž (190 l)	l	●	●	○
Nádrž na močovinu	l	90	90	90
Elektrický systém				
Třífázový alternátor	A/V	150/24 + 240/12	150/24 + 240/12	150/24 + 240/12
Baterie	Ah/V	4 x 75 Ah, celk. 150/24, 150/12	4 x 75 Ah, celk. 150/24, 150/12	4 x 75 Ah, celk. 150/24, 150/12

PŘEVODOVÉ ÚSTROJÍ CMATIC				
Typ převodovky		Eccom 4.5 / Eccom 5.0	Eccom 4.5 / Eccom 5.0	Eccom 4.5 / Eccom 5.0
Druh převodovky		hydrostaticky-mechanické rozvětvení výkonu		
Pohon		Trvale na všechna čtyři kola	Trvale na všechna čtyři kola	Trvale na všechna čtyři kola
Max. pojezdová rychlost	km/h	50/40	50/40	50/40
Mezinápravový diferenciál		Eccom 4.5: 100 % uzavíratelný, lamelová konstrukce Eccom 5.0: pevný (bez mezinápravového diferenciálu)		
Rychlost otáček vývodového hřídele	ot/min	1000	1000	1000
Automatický systém vývodového hřídele		●	●	●

Poháněná řídicí náprava				
Uzávěry diferenciálu		100 % uzavíratelný, elektrohydr., lamelová konstrukce, s automatickou funkcí		

Brzdy				
Provozní brzda		hydraulicky ovládaná, mokrá lamelová brzda, elektricky ovládaná, činná na všechna kola		
Parkovací brzda		elektrohydraul. ovládaná brzda s pružinovým posilovačem		

Hydraulická soustava				
Max. obsah nádrže hydrauliky	l	120	120	120
Max. odebíratelné množství	l	80	80	80

Hlavní okruh (zvedací závěs, přídavné ovládací rozvaděče)				
Max. provozní tlak	Mpa (bar)	20 (200)	20 (200)	20 (200)
Max. průtok	l/min	195	195	195
Počet rozvaděčů		Max. 7 vzadu, max. 3 vpředu	Max. 7 vzadu, max. 3 vpředu	Max. 7 vzadu, max. 3 vpředu
Maximální průtok na každou jednotlivou sekci rozvaděče	l/min	105	105	105
Max. hydraulický výkon celkem	KW	58	58	58

XERION		5000	4500	4000
Hydraulická soustava Power Hydraulic (na přání)				
Provozní tlak	Mpa (bar)	26 (260)	26 (260)	26 (260)
Max. průtok	l/min	250 při 1650 ot/min	250 při 1650 ot/min	250 při 1650 ot/min SADDLE TRAC: 250 při 1480 ot/min
Max. hydraulický výkon celkem	KW	90	90	90
Přídavná hydraulika (volitelně)				
Provozní tlak	Mpa (bar)	20 (200)	20 (200)	20 (200)
Max. průtok	l/min	80	80	80

Přípojně body				
Automatická konzola závěsu, čep D38, vyklenutý	max. kg	Svislé zatížení 2000	Svislé zatížení 2000	Svislé zatížení 2000
Konzola závěsu tažná koule, systémem koulí 80				
až 40 km/h	max. kg	Svislé zatížení 3000	Svislé zatížení 3000	Svislé zatížení 3000
až 50 km/h	max. kg	Svislé zatížení 2000	Svislé zatížení 2000	Svislé zatížení 2000
Výkonné táhlo variabilní D40, D50 + Piton Fix	max. kg	Svislé zatížení 3000	Svislé zatížení 3000	Svislé zatížení 3000
Spodní tažná lišta s koulí	max. kg	Svislé zatížení 4000	Svislé zatížení 4000	Svislé zatížení 4000
Tažná koule pro připojení „labutím krkem“	max. kg	Svislé zatížení 15000	Svislé zatížení 15000	Svislé zatížení 15000
Piton Fix	max. kg	Svislé zatížení 4000	Svislé zatížení 4000	Svislé zatížení 4000

Přední zvedací závěs				
Kategorie	Mpa (bar)	III N, dvojnásobná účinnost	III N, dvojnásobná účinnost	III N, dvojnásobná účinnost
Průběžná zvedací síla	kg	8100	8100	8100
max. zvedací síla	kg	8400	8400	8400
max. dráha	mm	905	905	905
Ovládací prvek		Zvedání, spouštění (tlačení)	Zvedání, spouštění (tlačení)	Zvedání, spouštění (tlačení)
Regulační hydraulika (typ regulace)		Regulace polohy, tlumení kmitů	Regulace polohy, tlumení kmitů	Regulace polohy, tlumení kmitů

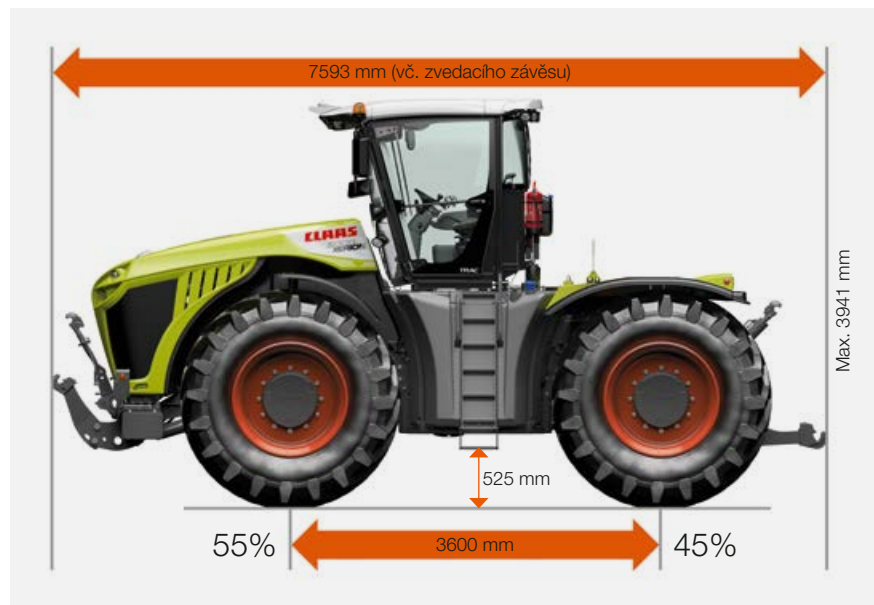
Zadní zvedací závěs				
Kategorie		IV N, dvojčinný	IV N, dvojčinný	IV N, dvojčinný
Průběžná zvedací síla / max. zvedací síla / max. dráha zdvihu	t / t / mm	100 / 136 / 763	100 / 136 / 763	100 / 136 / 763
Ovládací prvek		Zvedání, spouštění (tlačení)	Zvedání, spouštění (tlačení)	Zvedání, spouštění (tlačení)
Regulační hydraulika (typ regulace)		Polohová/silová, tlumení kmitů	Polohová/silová, tlumení kmitů	Polohová/silová, tlumení kmitů

Rozměry a závaží				
Celková délka vč. zvedacího závěsu	mm	7593	7593	7593
Celková výška dle pneumatik	mm	3791 až 3941	3791 až 3941	3791 až 3941
Rozvor	mm	3600	3600	3600
Půdní světlost dle vybavení	mm	375 až 525	375 až 525	375 až 525
Nejmenší průměr zatáčení	m	15	15	15
Pohotovostní hmotnost TRAC (s pneumatikami, plnou palivovou nádrží a standardním vybavením)	kg	16570	16570	16170

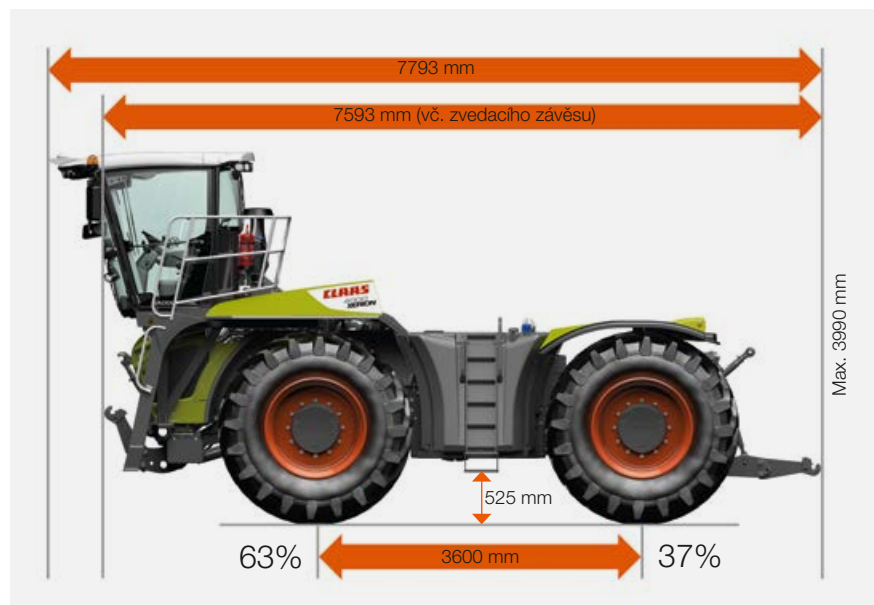
Firma CLAAS se nepřetržitě snaží přizpůsobovat veškeré své výrobky požadavkům praxe a proto si vyhrazuje právo na provádění změn. Údaje a zobrazení jsou jen přibližné a mohou obsahovat také díly, které nejsou součástí sériového vybavení. Tento prospekt byl vytištěn pro celosvětové využití. Řiďte se prosím ceníkem technického vybavení Vašeho stálého prodejce výrobků firmy CLAAS. Pro účely pořízení fotografií byla část ochranného zařízení demontována. Toto bylo provedeno pouze pro objasnění funkcí. Aby bylo zabráněno vzniku nebezpečí, v žádném případě se to nesmí provádět svévolně. Dodržujte příslušná ustanovení v návodu k použití. Všechny technické údaje k motorům se vztahují zásadně na evropské předpisy regulace výfukových plynů: Stage. Pojmenování normy Tier slouží v tomto dokumentu výhradně pro informační účely a lepší srozumitelnost. Povolení se netýká oblastí, v nichž jsou výfukové plyny Tier regulovány.

Rozměry.

TRAC / TRAC VC



SADDLE TRAC



AGRALL zemědělská technika a.s.
Bantice 79
CZ - 671 61 Prosiměřice
Tel.: 515 200 800
www.agrall.cz
e-mail: info@agrall.cz
HRC / 301019171015 KK DC 0216

AGRALL s.r.o.
Hlavná 504
SK - 946 54 Bajč
Tel./fax: 357 680 080
www.agrall.sk
e-mail: info@agrall.sk